

## Четверта серія

- Марія:** «Які мови ти знаєш?»
- Сімон:** «Я знаю німецька.»
- Марія:** «Німецьку... У»
- Сімон:** «Німецьку, англійську, іспанську, а також вивчаю українську мову. А які мови знаєш ти?»
- Марія:** «Я знаю українську, англійську, польську, російську і вивчаю німецьку мову.»
- Сімон:** «Німецьку?»
- Охоронець:** «Гасло.»
- Сімон і Марія:** «Слава Україні!»
- Охоронець:** «Героям слава! Заходимо!»
- Марія:** «Дякую.»
- Сімон:** «Залюбки.»
- Марія:** «Добрий день! Тут можна сісти?»
- Офіціантка:** «Добрий день! Так. Прошу.»
- Марія:** «Дякуєм.»
- Офіціантка:** «Замовлення можна зробити за 10 (десять) хвилин.»
- Марія:** «Добре. Дякуєм.»
- Сімон:** «То ти вивчаєш німецьку?»
- Марія:** «Так. Але я ще погано розмовляю німецькою. Я отримала стипендію на навчання за обміном в Бамберзі. Але на кафедрі англійської мови. Англійська - мій профільний предмет.»
- Сімон:** «Справді? Я також навчаюся в цьому університеті, але на факультеті економіки.»
- Марія:** «Оце так! То ти з міста Бамберг?»
- Сімон:** «Я народився у Франкфурті-на-Майні... Але... моя мама, тато, дідуся, бабуся, молодша сестра, а також кіт із псом живуть у Франкфурті-на-Майні, але я працюю та навчаюся в Бамберзі. Буду радий показати тобі Бамберг. Це дуже гарне місто... Як і Львів.»
- Марія:** «Класно. Дуже дякую. До речі, мій старший брат працював волонтером у Франкфурті.»
-

- Сімон:** «Класно!»
- Марія:** «А чому ти працюєш? Скільки тобі років?»
- Сімон:** «Я працюю, бо я не мушу відвідувати багато семінарів за семестр. Мені 25 (двадцять п'ять) роки. А скільки тобі років?»
- Марія:** «25 (двадцять п'ять) років. 21 (двадцять один) рік, 22 (двадцять два) роки, 23 (двадцять три) роки, 24 (двадцять чотири) роки, 25 (двадцять п'ять) років, 26 (двадцять шість) років, 30 (тридцять) років. Мені 23 роки.»
- Марія:** «А ким і де ти працюєш?»
- Сімон:** «Я працюю вчителем математика...»
- Марія:** «МатематикИ...И.»
- Сімон:** «Математики в “Nachhilfeschule”. Школа надає додаткові (приватні) заняття. А ти працюєш?»
- Марія:** «Ні, поки що я тільки навчаюся. Але в майбутньому хочу стати перекладачкою.»
- Сімон:** «А я хочу стати професором... Чому ти була сьогодні вранці сумна?»
- Марія:** «Не просто сумна, а люта (зла). До мене приходив мій колишній хлопець. Він знає, що я у Львові, тож хотів мене бачити. Але ми різні за характерами. Сподіваюся, він колись це зрозуміє».
-

## Folge 4

- Maria:** „Welche Sprachen kannst du?“
- Simon:** „Ich kann Deutsch (mit einem Fehler).“
- Maria:** „Deutsch (richtig).“
- Simon:** „Deutsch, Englisch, Spanisch und ich lerne auch Ukrainisch. Und welche Sprachen kannst du?“
- Maria:** „Ich kann Ukrainisch, Englisch, Polnisch, Russisch und ich lerne Deutsch.“
- Simon:** „Deutsch?“
- Wächter:** „Passwort.“
- Simon und Maria:** „Ehre sei der Ukraine!“
- Wächter:** „Ehre sei den Helden! Herein!“
- Maria:** „Danke.“
- Simon:** „Gerne.“
- Maria:** „Guten Tag! Können wir uns hier setzen?“
- Kellnerin:** „Guten Tag! Ja. Bitte.“
- Maria:** „Danke.“
- Kellnerin:** „Bestellungen können in 10 (zehn) Minuten gemacht werden (kann man).“
- Maria:** „Gut. Vielen Dank.“
- Simon:** „Lernst du Deutsch?“
- Maria:** „Ja. Aber ich spreche immer noch nicht gut Deutsch. Ich habe ein Stipendium für ein Austauschstudium in Bamberg erhalten. Aber am Lehrstuhl für Englisch. Englisch ist mein Hauptfach.“
- Simon:** „Wirklich? Ich studiere auch an dieser Universität, aber an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften.“
- Maria:** „Echt jetzt! Kommst du aus Bamberg?“
- Simon:** „Ich bin in Frankfurt am Main geboren... Aber... meine Mutter, mein Vater, mein Großvater, meine Großmutter, meine jüngere Schwester und meine Katze und der Hund (wortwörtlich: mit dem Hund) leben in Frankfurt am Main, aber ich arbeite und studiere in Bamberg. Gerne zeige ich Dir Bamberg. Das ist eine sehr schöne Stadt... wie auch Lwiw.“
-

- Maria:** „Cool. Vielen Dank. Mein älterer Bruder hat übrigens als Volontär in Frankfurt gearbeitet.“
- Simon:** „Cool!“
- Maria:** „Warum arbeitest du? Wie alt bist du?“
- Simon:** „Ich arbeite, weil ich während des Semesters nicht viele Seminare besuchen muss. Ich bin 25 (fünfundzwanzig) Jahre (mit einem Fehler) alt. Und wie alt bist du?“
- Maria:** „25 (fünfundzwanzig) Jahre (richtig). 21 (einundzwanzig) Jahre, 22 (zweiundzwanzig) Jahre, 23 (dreiundzwanzig) Jahre, 24 (vierundzwanzig) Jahre, 25 (fünfundzwanzig) Jahre, 26 (sechszwanzig) Jahre... 30 (dreißig) Jahre. Ich bin 23 Jahre alt.“
- Maria:** „Und als was und wo arbeitest du?“
- Simon:** „Ich arbeite als Mathematiklehrer (Lehrer von Mathematik (mit einem Fehler (Nominativ))).“
- Maria:** „Mathematik (richtig (Genitiv)).“
- Simon:** „Mathematik (Genitiv) an der Nachhilfeschule. Die Schule bietet zusätzlichen (Privat)-unterricht an. Arbeitest du? “
- Maria:** „Nein, ich studiere gerade nur. Aber in der Zukunft möchte ich Übersetzerin werden.“
- Simon:** „Und ich möchte Professor werden ... Warum warst du heute Morgen traurig? “
- Maria:** „Nicht nur traurig, sondern auch wütend. Mein Ex-Freund kam zu mir. Er weiß, dass ich in Lwiw bin, also wollte er mich sehen. Aber wir passen charakterlich nicht zusammen. (Aber wir haben verschiedene Charakterzüge). Ich hoffe, er wird das irgendwann verstehen.“
-